



香港仔工業學校 (天主教慈幼會) Aberdeen Technical School 校聲

2013-2014年度

地址：香港香港仔黃竹坑道1號
電郵：office@ats.edu.hk

電話：25531227 傳真：25521702
網址：http://www.ats.edu.hk

第二期



我校自建校以來，今年踏入第八十個年頭；這是值得慶祝的時候，也是我們反思的時機。

校長的話

在這八十年間，社會轉變很大。今昔的社會對教育的看法也不一樣。建校初期，我校位於香港仔這偏遠的地區的一角，默默為全港沒機會受教育的青少年提供全面教育的機會，讓他學習謀生的技能。在富宗教特色的寄宿生活中，學生可以學習到團體生活及有規律地生活。在要求嚴格、艱苦鍛煉的環境下，培養出學生的感恩心、常懷喜樂之情、待人有禮、有獨立解決問題的能力、踏實及不怕吃苦的特質。這也正是「香工慈幼仔」的特質。

隨著時代的轉變，現今的香港仔已經變成了一個四通八達，居住人口有二十多萬的現代化社區。我們的學校也根據教育局的課程指引，為學生提供普及和整全的教育。課程包括科技範疇及其他各學科，再加上校內及校外的各種活動，對發展學生的個性及發揮學生的潛能提供了一個良好的條件及機會。雖然今天我們不再要求全體學生寄宿，不能提供一個艱苦鍛煉的環境給他們，但是我們全體的教職員，仍努力地在現有的條件下，堅守「青年為寶 · 愛心為重 · 福音為鑑 · 喜樂為懷 · 學校為家」的慈幼會辦學方針，使我們今天的畢業生，仍能保持「香工慈幼仔」的特質。

英語傳訊

65th Hong Kong Schools Speech Festival

Our students from Classes 1A and 1B took part in the 65th Hong Kong Schools Speech Festival - Choral Speaking Contest held at the Baptist University in Nov 2013. They all made a tremendous effort to sharpen their skills in preparation for it day and night and also gave an amazing performance on the stage which really impressed everyone in the hall. Norma Redfearn, one of the adjudicators, praised their performance saying they had a nice group of voices and they delivered the poem with some nice unity.



In addition, most students who took part in the Solo Verse Speaking also performed well, with more than 30 of them being awarded either a Merit or Proficiency certificate. Lai Chak Ming Steve(5D) and Lau Hoi Ysun (2A) did exceptionally well and both came third in the competition. They all look forward to taking part in the Speech Festival next year.

English Variety Show

The English Variety Show was held on 13th December 2013 in our Hall. The show showcased the many talents of our students, from Poetry Recitation, Singing to Drama. In fact, the story of the drama, A.T.S., is written by the students themselves, based on the true stories from their school life. Their artistic talents and enthusiasm were clearly felt throughout the whole night.



The English Week

The English Week was held from 9th December to 13th December, 2013. The theme was Wonders of the World. Throughout the whole week, students were treated to a variety of games, songs and films during recess and lunch break. Students also had a chance to compete with each other in the language quiz. While some students from junior forms could join the Cooking Mama event at lunchtime, learning to make yummy desserts, some senior students had a chance to be DJs and shared their favourite English songs with the whole school during recess.



Upcoming English Events

Shanghai – Hong Kong Cultural Exchange and Debating Competition 2014

The Final Round of the Competition will be held in early July in Shanghai. Our debaters, Chan Si Chun, Chow Ka Chung Karson, Chui Chun Yip Chris, Kwok Lai Ki Kehoe, Lai Chak Ming Steve, Leung Ka Chun Angus, Li King Wah Jonathan, Tse Wing Chiu Max and Cuenca Ralph, are now undergoing special training and ready to achieve good results this year.



New Zealand Study Tour

In the coming August, we will join the New Zealand Tour together with other Catholic schools. Students will attend different courses together with local New Zealanders. They will stay in local families to learn the culture and have a chance to experience the life in the farms.



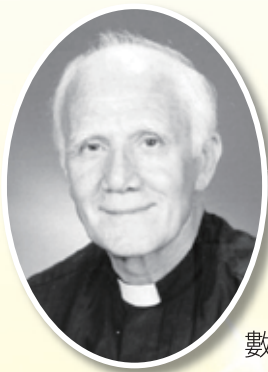
Oxbridge Summer Camp

Last year, it was our first time to join the Oxbridge Summer Camps. Students gained a lot from it, including communication skills, interpersonal skills and the language proficiency. This year, our school will also send some potential students, who are ready to take the challenge, to participate in the programme.

院長——我們團體的慈父

余立勳校長

現今有很多組織和機構都標榜一分家庭精神，但它們卻只專注建設團體共融的氣氛而缺乏建立真正家庭的內在組織和關係。在慈幼會的學校中，我們不但見到師生那分亦師亦友的精神及同學間兄弟手足之情，也可以見到校監（院長）在團體中作為慈父的角色和責任。在「聖若望鮑思高的教育法」一書中，就曾作這樣的描述：「在家庭裡自然是以父親為一家之長，所以在一所學校裡，應該是院長為這大家庭的家長。也許從未有人像鮑思高神父那樣強調過，一所學校的首長應該真是如同一個父親，必須滿懷慈愛和溫良，和善地接待所有的人。…如同父親一般的院長，理應具有仁愛、忍耐、祈禱和明智的精神。」本校在79年的辦學歷史中，有15位神父曾擔任院長，每位都能像鮑思高神父一樣，以慈父的心，仁愛和溫良之情，全面地照顧在校的每個人，而當中學生就最能感受到那分溫情洋溢的父愛。

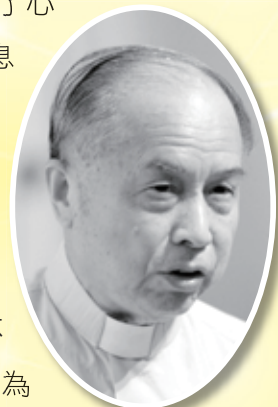


在不足十年間，我們失去了四位非常關心我們的前任院長：華近禮神父（1961-1967任院長，2006離世）、金充威神父（1979-1980任院長，2009離世）、杜希賢神父（1952-1955任院長，2010離世）和袁鶴清神父（1995-2004任院長，2014離世）。每位神父的喪禮，都觸動當年師生的不捨之情。六十年代的舊生們對華近禮神父的感情尤深，因為他在擔任院長之前，已是學校的副院長，在我校連續工作了十三年。記得在華近禮神父的喪禮中，見到不少從外地趕回來的舊生，雖然個個都已經是白髮蒼蒼、閱歷無數的人，但卻仍是忍不住搖頭飲泣，難掩對華近禮神父敬愛之情。部分同學在喪禮上細說華

華近禮神父當年如何用心照顧他們，督促他們用功，甚至為他們到處奔走找工作，還關心他們的家庭，那份父子之情，躍於言詞。舊生們為延續他們對院長的思念，還編印紀念書冊和成立獎學基金，使他的精神能長留在母校中。

院長一般的任期最多連續六年，袁鶴清神父卻開創先河，連續九年在這裡擔任院長。在接任院長以前，袁神父在1990至1995年間是本校的宗教主任。因此，自1990年起十多年間在校就讀的舊生，甚至是家長，都非常熟悉袁神父。袁神父那獨特的上海口音廣東話、「蝸牛仔」的比喻、要我們「誠心誠意」祈禱，大家都印象深刻。袁神父給大家的印象，是一位虔誠、嚴肅的長者，但對學生卻是非常和藹可親，而且不厭其煩地勸他們行善避惡。在早上上課前、小息、午飯時，他必定會在學生當中。相處一段時間以後，我們又不難發覺袁神父也有幽默風趣的一面。其實，袁神父在九零年代初到本校服務時，剛接受了心臟手術，本來應該多休息，但袁神父不但堅持上宗教課，也身體力行，每天在學生休息時，都在學生當中陪伴他們。不但如此，在學生上課的時候，袁神父便在聖堂內為他們祈禱，可見袁神父對學生的關愛之情。袁神父可真的是忠於天主的召叫，持守聖若望鮑思高的精神，已達捨身的地步。

2004年袁神父任期已滿，也要安排接受另一次的心臟手術，不得不離開香工，但老師、舊生、家長仍常往慈幼修院探望他，大家都發覺袁神父對我們仍十分關心，仍不斷的為香工的師生祈禱。他常表示已充分作好準備，隨時回歸天鄉，到時會在天上特別為我們祈禱。



袁鶴清神父

院長雖說有一定的任期，但我們相信，在這家庭建立的父子情，不會因任滿而消逝。我們的院長現在在不同的地方，仍然不斷的為他們深愛的孩子祝禱。

數理科技周

2 + 8

本年度數理科技周活動已在十一月十一至十五日舉行。當中有多采多姿的活動，引領同學進入科學世界，例如：老師早會分享、晨早閱讀數學文章、初中各級電腦常識問答比賽、中一及中二級鹽水車比賽、中一級氣球車比賽、中二級足球車比賽、中三級星球探索車比賽、中五級儲蓄及投資活動、香工速算王、燃燒氫氣球。而在十一月二十二日更舉辦了數理科技周的延伸活動：中二級六足機械格鬥比賽，大家都玩得十分投入。各場賽事非常精采，同學們都熱烈參與。希望來年同學繼續參加數理科技周活動，發揮自己的潛能。



中三的星球探索車比賽



初中各級的電腦常識問答比賽



中一及中二的鹽水車比賽



香工速算王



中二的六足機械格鬥比賽



中二的足球車比賽



中五的儲蓄及投資活動



中一的氣球車比賽



燃燒氫氣球

師友無間

這篇文章節錄自《薪和火的故事》— 第二屆『好學生 好老師』表揚計劃，是關於本校一名退休已十二年的教師霍建強老師獲得該計劃『好老師獎』的報導。曾受他影響的學生實在多不勝數…

老霍博學多才
又愛與眾同樂

亦師亦友是師生關係的完美典範，但要跟學生成為好友，又不失老師的本份，善用每一個機會去教導提點學生，需要很上乘的功夫。達到這至高境界，既需經驗的累積，亦要相當的天賦，退休前於香港仔工業學校（下稱香工）任教三十多年的霍建強老師，就身懷這份深厚功力，能夠讓他在這師友之道間游刃有餘。

頑童變校長

…談起老霍，自認頑童的李劍華不由得想起一件陳年往事。話說三十多年前，與李劍華同班的班長要去美國留學，大家為表示兄弟情義，不通知校方便到機場送別，第二天才向校方交出家長寫的請假信，但這個變相的集體曠課行動令一位修士處於兩難，（因為當天教育署有視學官員來視學，是視察該修士所授的課），無奈要懲罰發起「曠課」的同學（因為香工的校規嚴厲，有老師的兒子成績不合格，也要離校）。其他同學為了表示對處分的不滿，竟然醞釀罷課，幸好霍老師從中調解，使雙方都找到下台階，亦令該帶頭的學生不致被趕離校。那位學生就是李劍華，今日已身為天主教普照中學的校長。

…李校長回憶道，當年他當班主任的一班裡，有一位學生（叫李浩威）因為弱聽問題不受到同學的尊重而深感自卑，李校長說：「我嘗試鼓勵他，但效果不彰。」當李校長苦無對策時，霍SIR卻想了一個很奏效的特別方法，去啟發這名學生。有一天，霍SIR上課時刻意將聲音壓低，在下課時間全班同學有哪位知道授課的內容，結果只有那弱聽的同學舉手。霍SIR對全班同學說：「你們很幸運，沒有聽覺上的障礙，李浩威懂得讀唇，所以只有他『聽』懂。」霍SIR沒有說同學們平時做得對不對，便說：「good bye, boys!」下課了。

此後，同學們明白這位同學在學習上遇到的額外困難，亦因此變得積極和樂意幫助他，李浩威亦變得活潑開朗。

終身受用的啟發：從學生到同事

一九六八年開始在香工任教的霍老師，化雨春風，跨越不同年代。李校長是霍老師加入教育行列早期的學生，而提名人劉偉昌則是於二零零一年退休前任教的最後一批學生。阿昌於中七畢業後回到香工，負責電腦支援，

亦因此多了機會接觸這位啟蒙導師。阿昌說：「霍老師於二零零七年邀請我參加『香港海鷗助學團』到中國內蒙古資助清貧大學生，負責義務隨團攝影工作，這次經歷擴闊了我的眼界，讓我看到內地有很多人渴望進修，卻因家境貧困而被迫放棄入學的機會，自此每年都堅持參與『香港海鷗助學團』，又反省自己漫無人生目標，於是決定進修，並於兩年前在香港城市大學完成一個computer science學位課程。」阿昌受霍SIR啟發，終身受用。而從工作間到人生路，他們都相互扶持。由於他們密切的交往，阿昌更被人暱稱為霍SIR一對仔仔外的「第三名兒子」。

與學生同甘共苦

說起霍老師身體力行的教化，黃錫年記起一件深刻往事。霍老師在退休後活躍於中港兩地的教育交流活動。每年都安排國內多間學校的校長和老師到香工訪問，去年在他穿針引線下，一批內地師生被安排來港觀摩。交流團白天的活動完結後，霍老師電召多部的士，陪同團友返回摩星嶺青年旅舍，翌日清早又陪他們從旅舍出發，往參觀的地方。現職香工物理科主任的黃錫年老師說：「霍老師甚至陪伴團友乘地鐵，坐巴士，食大排檔、一同上課。」由於太勞累，霍SIR有日突然需要他身旁的黃老師攙扶。「見到他的倦容，想起他永遠與學生同甘共苦，那一刻我好感動。」…

永遠臨在學生中

…霍老師與他的舊學生建立起極深厚的友誼，早已打破師生間的隔閡，當中又以一九七四年中五畢業的學生跟霍老師的關係最密切，平時飲茶、食飯、旅遊都不會忘記邀請霍老師參加，班長潘志揚說霍老師教他們物理，全級兩班沒有同學物理會考不合格。今年，這班亦已屆退休之齡的舊生便邀得霍老師當團長，帶領他們到台灣旅行。霍老師又曾於二十年前與學生立約，有朝一日他早歸天家，由李劍華校長擔任他的治喪委員會主席。吩咐舊學生打理身後事，師生情濃，遂見一斑。

…聽著李校長、黃老師及阿昌談起霍老師種種感人逸事，很能感受到他對學生，同事深邃的影響。更難得的是，他們間的情誼不會隨著師生，以至同事關係的終結而停止，數載為師，畢生為友。而生命的交流和傳承，早已不經意地融入師友之間！

一個信仰、一位聖人、一班摯友，帶領著霍老師的一生，亦延續師友的全人教育精神下去。



老霍與他的其中兩名愛徒
—劉偉昌(左)及李劍華(右)

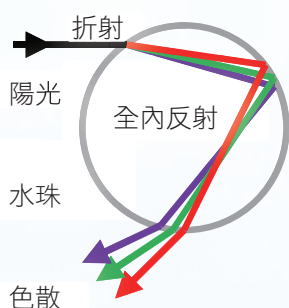


盛大的提名團

第三度彩虹

黃錫年老師

不可能的任務

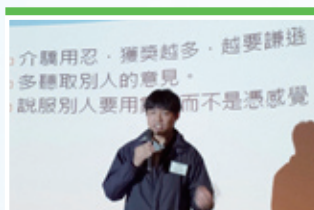


彩虹一般在雨過天晴後，陽光照在霧水上而形成的。入射光線被細小水珠內的表面全部反射，這現象稱之為全內反射。水珠如鏡般將光線散成七色彩虹。要產生第二度彩虹，光要在水珠內產生兩次全內反射。從物理學的角度來看，第三度彩虹是不可能發生的事。但難以成真的事，近月相繼在香港發生。我其實是想說本校學生在不同領域求得突破，接連獲獎。雨後彩虹，別具意義，表示學生要經歷風雨，才會出現照耀大地的光輝，令我們也沾上光彩。



曾在香港上空出現的兩度彩虹
<http://www.hko.gov.hk>

科研新星在薈萃



梁頌軒訴說如何
克服自己的讀寫障礙



楊仲和講述在美國
I-SWEEP賽獲銅獎的經歷



同學爭相爭取科研新星
蔡俊杰的簽名。

「薈萃館」是屬於馮漢柱資優教育中心的一個展廳，是為了展示本地學生於全國及國際比賽中屢獲殊榮而設立的。「薈萃館」經常邀請表現優秀的學生與中、小學生分享學習經驗。去年十一月，本校三名學生，梁頌軒、蔡俊杰及楊仲和非常榮幸獲「薈萃館」邀請，成為《科研新星在薈萃》的演講嘉賓。講座之所以以「光之路」為題，除了因為他們所示範的都是與光相關的實驗外，踏上光明之路正是他們多年來的生活寫照。他們各自向觀眾訴說自己的奮鬥故事，梁頌軒曾兩度獲選到美國參加全球科技賽事；楊仲和以隊長身份帶領團隊參加香港及國內的青少年科技創新賽，憑「小小發明家工作坊」分別獲得一等及二等獎；而蔡俊杰更是剛出爐的香港島十大傑出學生。他們的故事，除肯定了自己的努力外，亦希望能感染觀眾，令他們明白到成功是要經歷無數次的失敗，做人應要訂立人生方向，發掘自己的潛能，活出豐盛人生之餘，亦要常存感恩之心。其後，三位同學移師到教學樓，分別為中、小學生舉辦兩場「小小發明工作坊」，三位同學將尖端和普及科技同時帶給同學，與同學共聚歡樂而充實的兩小時。

環保創意老鼠夾車大賽

十年前，科技學會一班學員在老鼠夾車大賽中，幾乎囊括大會所有獎項。十年後，科技學會為了悼念當年有份參賽但卻又剛不幸去世的劉博賢師兄，今年一月十二日，重整旗鼓，再派學生參賽。今年的比賽，要求學生同樣以老鼠夾來驅動小車，但難度卻高了很多。大會今年要求老鼠夾車在釋放後能自動前後往返，兼要推倒十個水瓶。雖然考試逼近，時間緊迫，但最後我們都能贏取兩獎，實屬難得。



王思銳有劉博賢
的影子

環保創意亞軍：2A 陳嘉麟、陳樂堯

速度獎季軍：2A 姚証議、吳悅誠、黎家震

其他參賽者：王思銳、陳明哲、吳加偉、姜俊僊、馮柏樹、林樾嶸、郭錦琳



陳嘉麟：「得獎背後，
被夾了無數次！」

比賽中有不少值得欣賞的事。首先，所有參賽者都十分認真地投入活動，只要有足夠時間練習，其實每隊都有機會奪冠的。今次巧遇中一的王思銳，他的談吐舉止與博賢頗相似，同樣是熱愛科學、成績優秀的學生，博賢後繼有人了。學生們都利用參賽時空閒的時間讀書，兼顧考試，值得一讚！陳嘉麟可能有點緊張，臨出賽前竟用力過度將他的心血結晶拍散，哭笑不得。最後他輸了速度獎，可是他並沒發脾氣，而且樂於接受老師的意見。他熱誠主動地向評判推介他的小車，結果評判賞他環保創意獎亞軍，令他歡喜若狂。樂堯和家震本來並不是參賽者，只因同學缺席，為了湊足人數出賽，他們才臨時奉召到場義務「戥腳」。成人之美絕對是學生的好品德。最後一件事是樂堯媽媽，坐在階梯上陪伴了我們一整天，又代為照顧學生，是一位值得尊重的好媽媽。



林樾嶠、馮柏樹齊動腦筋



隊員開心合照



環保創意亞軍



樂堯媽媽真捧場



速度獎季軍

蔡俊杰同學榮獲香港島十大傑出學生獎

香港島是名校林立之地，在眾多學校中要躋身成為其中一名「十大傑出學生」好像是遙不可及的事，但夢想終於成真，本校學生蔡俊杰剛獲此殊榮。當我翻看評審準則時，發覺準則不但要求非常高，而且十分全面，所以獲獎絕無僥幸。除了蔡同學本身的努力外，還有家庭及學校多方面的配合：

誰令他語文能力突飛猛進？有賴語文科的同事，尤其是提拔他參加滬港英文辯論賽的余校長，你們居功至偉。

誰令他品性端正，守法重紀？懂得感恩回報？宗教的薰陶、管紀律的、做輔導的，缺一不可。

誰令他具社會時事觸覺？全靠通識科的同事的栽培灌溉。

誰令他身體健壯、身手敏捷？體育科的老師們，你做到了。

誰令他在科學比賽屢獲殊榮？是科學科、科技科的同事們為他奠定了穩固根基。

誰令他才藝方面有傑出成就或表現？藝術、音樂科同事們，怎能缺你？

誰令他具備領導才能？無論他是風紀隊總長、飛行服務隊隊長、花式鼓隊的領頭羊，還是科技學會的學生導師、辯論隊的主將、國際科技賽事中的隊長…不同老師都給了他不同機會。

誰令他操行及成績優良？各科老師，你們都功不可沒。

誰令他具備溝通、組織、協作等綜合能力？誰令他綜合表現優異？誰令他充滿自信，愛護學校？誰令他熱心參與活動及服務？…獲獎背後，學生本身、全校師生的參與和良好的家教教育都是不可或缺的。我們都衷心恭賀蔡俊杰，他為香工學生樹立了一個高標準的楷模。



蔡俊杰從教育局副局長楊潤雄先生接過獎杯，難掩心中興奮。



蔡俊杰與他的家人



余校長(左二)帶領老師到場祝賀

獲獎感言

蔡俊杰

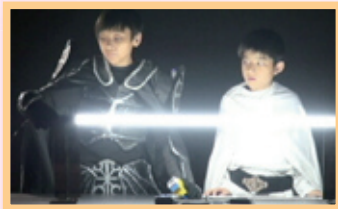
大家好！我終於不負所託，在芸芸六十七所位於香港島四區中學之中，被選為十大傑出學生。

十分感激各位老師的栽培，尤其是在高中三年負責任教我的老師，老師的言教和身教為學生建立了好榜樣。同時，亦要感謝各位同學，共同學習、並肩作戰，這些都是沒齒難忘的共同回憶。我非常感謝余立勳校長，黃錫年和劉健新老師能夠在百忙之中抽空出席頒獎典禮。其中我要特別衷心致謝的老師，他的提攜和教導都對本人的成長有關鍵性的影響，他就是黃錫年老師。

「光視大戰」再獲殊榮



短片「光視大戰」(<http://youtu.be/sjxtnpbdX4M>)繼去年在香港大學HKU Science Outreach Team舉辦的Capture Science中學生科學影片比賽獲得優異獎外，短片在第十九屆IFVA獨立短片及影像媒體比賽亦晉級最後十強。本片其實是一條寓教育於娛樂的科學短片。短片以星球大戰作為背景，片中穿插了黑、白武士及LED戰士。他們手持的激光劍原來是三款不同的光管，他們為了比拼光管的光視效能而展開一輪舌戰，片中的揮劍音效也是由學生自己泡製的。



謝匡政及劉堽浚分別飾演黑武士和白武士。

話評審的話：

評審麥曦茵：這也引證教學片也可充滿創意和設計，讓同學們發揮表演慾和給予影像創作的空間。學生小演員具表演天賦，討好不造作。製作以學校功能性短片的規模來說，非常認真。創作者充份利用了重要道具—光管，成為了影片的主要光源和觀眾熟悉的Star Wars 連繫，令簡單製作在視覺上也可以好玩地傳遞一些學術性的資訊。…如果香港的教育電視能給予學生們多創作多參與，其實可以更有玩味。

評審周博賢：想特別嘉許一些製作「科學常識」類影片的朋友，多謝你們，開闊了「教育電視」或資訊性影片製作上的可能性，令之能莊諧並重，趣味盎然。

創意環保動力模型車校際比賽奪冠

環保創意模型車創作大賽已是本校第二度參與的比賽，去年梁頌軒設計的小車其實已相當完美，但仍是不敵強勁對手而落敗了。學會吸收了經驗，今年捲土重來，重新設計環保跑車，實行上演一齣皇子服仇記，團隊最後以極快的圈速贏了冠軍及獎金五千大元。謝永超是功臣之一，他在校製作了原大的試車跑道，雖然只是跑道的一角，但已足夠把車的性能提升20%而不會翻倒。唐澤培、黃家榮是支援隊伍成員，負責划艇充電。贏得冠軍及獎金，固然值得鼓掌，但當我見到梁頌軒在台上講解作品時，活像一個真的工程師，有理念，有組織，有自信，有台型，令人擊節讚賞。所以我們要時刻裝備好自己，等待機會，總有出頭天。



謝永超(右)製作的跑道 台上演說的梁頌軒充滿自信

校際越野錦標賽奪甲組 殿軍

4A 陳得華

首先多謝學校給予一個機會，讓我參與今年度的校際越野錦標賽。這次的比賽使我獲益良多，而且我們有幸獲得了男子甲組團體殿軍，這獎項有賴各隊員的努力和付出。回想比賽當日，我的心情忐忑不安，擔心自己不能在指定的時間完成比賽以及拖累全隊的名次。賽事開始的前一刻，我不再想那麼多，只想全力以赴完成比賽。過程當中各隊友勇往直前及互相鼓勵，使我更堅定地支持下去。

這是一項非常考驗耐力和意志力的運動，需要透過堅持、不放棄的信念，才能抵達終點。而我經常提醒自己，「選擇了開始便要堅持下去」，無論任何事只要竭盡所能，就算結果不如理想，至少問心無愧。

回憶以往自己面對比賽時，便會害怕起來，並會以逃避的方式不參賽，那時自己是怕失敗，「輸不起」。後來經老師的一番鼓勵，使我改觀了。「失敗是應該的，不要認為成功是理所當然。失敗了，再重來，沒有什麼大不了，只要還沒有放棄，成功仍然在你的手中」。



甲組運動員獲獎後攝

校際籃球錦標賽進入 八強

6D 吳偉業

不經不覺，我加入了籃球隊已經四年了，我們每年都是為了能在學界比賽獲得卓越的成績而不斷求進。每年與我一起「拼搏」的隊友雖有不同，但總有幾個同年的隊友與我不離不棄，大家一起由丙組升到甲組。隊友們一起為最後一年的學界比賽而努力、奮鬥，爭取佳績。

有人說一隊籃球隊是有十二人的，不！我們這隊籃球隊有十四人，如果沒有兩位教練又怎能成為一隊球隊呢？我們為了最後一年能在學界比賽中獲得佳績，加強了練習，教練也時常回來督促我們。

我們深信每滴汗水的付出，就是我們日後獲得成果的印證。雖然我們由初賽一直晉級至八強，而最後在八強的比賽中止步，當時我們的心情十分低落，但事實上我們並沒有失敗。回想當初我們的目標是要打好每場比賽，發揮我們所學所練得的技巧，而不是為了一枚學界的獎牌。最重要的是我們曾經一起努力、一起開心、一起哭過。這些回憶是最寶貴的。所謂「友誼第一，比賽第二。」

最後，要感謝教練多年來的教導，令我在打籃球中學懂了不少人生道理。希望各位隊友以後仍然能夠開開心心地打籃球，將來成為一個健康快樂的人！「搏盡，無悔！」



中間白衣者為吳偉業

2012-13 香工視覺藝術展

本校第一個視覺藝術展覽已於去年七月二日至十日順利舉行，地點在本校視覺藝術室，主要展出過去兩年中六同學創作的校本評核作品，當中還包括一些初中同學的作品。展出的作品種類繁多，包括：繪畫、立體作品、多媒體創作、版畫…等。通過展出作品，除可窺探本校同學的內心世界外，也可以給他們一個發揮創意的機會。

展覽得以順利完成，有賴多位視藝科老師的協助，當中包括：簡志騰老師、陳家聲老師、袁炳芬老師及余家瑩老師；特此多謝去屆中六同學們的熱心幫忙。



黎志安同學設計的宣傳海報



簡志騰老師(左)、陳家聲老師(右)



初中同學的作品



去屆中六同學的作品

美化校園「油」我創

由紀律委員會及視覺藝術科合作的計劃——美化校園「油」我創，在去年暑假期間已順利完成。這個是視覺藝術科去年的重點項目，目的是藉著粉飾足球場的觀眾席，培養同學對學校的歸屬感，並帶給同學愛護校園的訊息。

由設計到完成大約花了兩個月的時間。製作時未有預期的順利，同學們需要在烈日當空的天氣下繪畫，不消幾分鐘，大家已經大汗淋漓；亦要忍受蚊釘蟲咬，雖然已塗上蚊怕水，但面對饑餓多月的「吸血鬼」大家都無一倖免，穿短褲的同學情況更為慘不忍睹。不過，參與的同學並沒有半句怨言，積極地繪畫及上色，可能一切的不適都已被他們的投入蓋過；完成了整天辛勞的工作後，他們還會主動地問：「老師，明天還要幫忙嗎？」

此外，有多位仗義的老師帶齊防曬及防蚊裝備，特意回校幫忙，這正是我們常掛口邊的「慈幼大家庭」精神。衷心感謝所有參與的同學及老師們。



香工的達文西——劉博賢



黃錫年老師

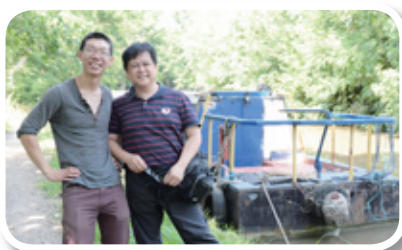


劉博賢與他的老鼠夾車

在他身上我找到達文西的基因。他多年來為學校贏取數不清的科技獎項，但也同樣在藝術發展取得傑出的成就。

科學頭腦盡顯才能

他小時候性格有點不羈，偶爾會與老師爭拗，可能是嫌課堂內容不合脾胃，他需要的是自由的創作空間。他讀中二時，跟隨我和劉健新老師參加一項老鼠夾車大賽。當年的學生團隊，連贏了冠、亞、季及殿軍，成為學界神話。乍看如傻頭小子的博賢，不但有科學頭腦，而且靈巧多變，創意無限。他活潑開朗，不拘小節，每次參加比賽時都是全情投入，認真地鑽研，其他同學因而專稱他為「劉博士」。博賢歷年在大大小小的科學賽事中為學校屢建奇功，我和劉健新老師都形容那段光輝歲月為「劉博賢時代」。



小運河的木船

中五畢業後，博賢舉家移民英國。在剛過去的暑假，我和太太到牛津探望久違的博賢。他帶我們到小運河看他的另一個家，一艘長約五米的小木船。幾年前他初到英國，無力置業，唯有改裝一條二手小木船為家。他不愧是香工的學生，懂得學以致用，在船上裝了引擎，自由穿梭倫敦一帶的運河，多寫意！晚上，我們在一間地道的英式茶餐廳與他母親共進晚餐。我們恭賀劉母生了一個進取、頭腦靈活、疼愛父母的好孩子。兩母子流露滿足幸福的笑容，劉母說博賢經常在她面前提起我這個啟蒙老師，聽了真窩心。

香工老師為博賢舉辦了追思會，他的父母以詩句作了回應：

科研基礎在香工 藝術德育亦相同
師長悉心來教導 學生潛能盡啟蒙
求學不是求分數 名校不是一定好
學生只要能盡力 成敗得失也自豪

電影藝術散發光芒

十年前當博賢唸中三時，意念已異於常人，一天忽然向我借用錄像器材，目的是為了要拍攝他人生的第一齣短片——「尋人記」，短片原來是講述青年人尋找自我的故事。他以短片參加香港藝術中心舉辦的香港獨立短片及錄像比賽(IFVA)，首次在藝術領域贏得優異獎；同年又獲另一短片比賽的冠軍。博賢從此與電影創作結下不解之緣。

博賢對電影的熱情和執著實在令人感動，零五年博賢以「太陽下汗水」短片再次參加IFVA。短片是憶述一班香工學生，為了參加太陽能

第65屆香港學校朗誦節中文朗誦比賽

甘潔芳老師

每年中文科老師都會選拔一些學生參加香港學校朗誦節中文朗誦比賽。今年(第65屆香港學校朗誦節中文朗誦比賽)本校有八個學生去參賽。

班別	姓名	朗誦題目(誦材)	顧問老師	成績
1A	鄧竣文	宿湖中——白居易(粵語) 梧葉兒 春日郊行——張可久	甘潔芳	優良
1A	黃炳福	撲燈蛾——蒲風(普通話)	甘潔芳	--
1B	李志康	撲燈蛾——蒲風(普通話)	甘潔芳	優良
1C	黃修和	撲燈蛾——蒲風(普通話)	甘潔芳	優良
2A	黎家震	撲燈蛾——蒲風(普通話)	朱君瑜	良好
2A	吳悅誠	撲燈蛾——蒲風(普通話)	朱君瑜	良好
5D	李敬華	赤壁圖——元好問(粵語) 天仙子——張先	馬餘鴻	優良
5D	曾耀均	赤壁圖——元好問(粵語) 天仙子——張先	馬餘鴻	優良



1A 鄧竣文



1B 李志康

以下是部分初中參賽同學在參賽後的心聲：

「這是我第二次參加朗誦比賽。第一次不是表現得太好，但今次比上次的表現好多了，因為今年接到朗誦誦材後，就立刻不斷地練習，既找甘老師，也找校長幫我練習。而我覺得今次拿第一名的學生是實至名歸的，因為他的聲音響亮，表現淡定，而我只是得到第四名，因為我的聲音很沙，朗誦得不清楚。我希望下年也能參加，比今年做得更好。」(1A 鄧竣文)

「比賽的日子終於到了，在參賽台上看到了很多觀眾，加上見識了幾個利害的選手，所以輪到我朗誦的時候，我有點兒害怕。我懷著戰戰兢兢的心態走上舞台，大膽地朗誦出來，結果分數不錯。在這次比賽中，我學會了要保持冷靜和勇敢面對困難的重要性。我希望明年都可以參加這類型的比賽，挑戰自己！」(1B 李志康)

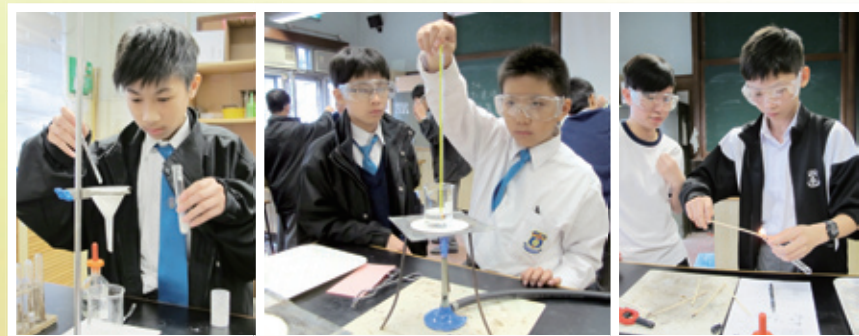
除了這些同學說來年會再參加香港學校朗誦節中文朗誦比賽外，老師也希望明年會有些新面孔參加，會是你嗎？

實驗評估試

曾志揚老師

在每年的十二月中，有兩三天的午飯時段，有很多初中同學在實驗一室、實驗二室和化學實驗室來來往往，原因是中一級的同學正在接受一項特別任務——實驗評估試。本校的實驗評估試是由蘇永良老師在許多年前引入，至今全校的同學大部分在中一、中二階段已先後進行了共四項的考核任務(每年兩項)。測試的內容包括：燃點本生燈和過濾法(中一級)，以及酸對金屬的腐蝕和酸對大理石的腐蝕。(中二級)

實驗評估的設立目的是給每一位同學有實踐實驗技巧、運用儀器的機會及提高實驗安全的意識，還可以深化同學在課堂上所學的科學知識。但從老師的角度來看，從實驗評估之中獲益更深的其實是在同學身邊，責任重大的一一評估員同學。評估員是誰？中一級的實驗評估員主要是由中二級的同學擔任；中二級的實驗評估員則由中三級或以上的同學擔任。我們希望評估員能當一個小導師的角色，不單是為學弟評分，更重要的是為學弟疏忽的地方給予提醒及指導。評估



員在評核的過程中，可以深化以往所學的實驗技巧，對於將來在高中選修理科科目所需要進行的校本評核(SBA)會有一定的幫助。

各位初中的同學，要把握進行實驗評估試的機會呀！我們也歡迎學長們主動報名成為實驗評估員。詳情可向你的科學科老師查詢。本年度的中二級實驗評估將改於五月份進行，期望到時候見到大家！

宗教活動

李永傑老師

慈青日2014

一年一度的慈青日，於二零一四年三月一日假母佑會蕭明中學舉行。當天大約有二百位學生參加，他們分別來自慈幼會、母佑會及顯主會十間學校。

早上十時，慈青學生浩浩蕩蕩前往位於葵涌山上的蕭明中學。大會先以ACTION SONG作為熱身，然後開始建立團體遊戲，讓學生在分組的遊戲中彼此了解、互相認識。遊戲後，他們需要完成當天活動的任務——就是集齊五個德行的鑽石。而該五項德行的鑽石分別是：工作、節制、信德、望德及愛德。完成任務後，他們再一次在禮堂集合，並彼此分享他們在當天所學到的、所體會到的事情。當然慈青日最高峰的時刻，就是感恩祭。當天非常榮幸邀請到剛由羅馬回港的陳日君樞機——慈青的爺爺主持感恩祭，並由慈幼修院院長吳志源神父、慈幼牧民團團長葉泰浩神父及慈幼會士梁定國神父共祭。感恩祭後，慈青學生可以從樞機及神父手中取得今年慈青的紀念禮品。最後葉泰浩神父再一次提醒各位慈青學生，別忘記慈青日今年的主題：「服務就是祈禱，祈禱就是服務」，透過服務光榮天主，並在祈禱中不斷為人服務。

聖誕提前子夜感恩祭

十二月廿四日為聖誕節前夕，當天下午本校慈青會在小食部外的天井位置舉行了燒烤活動。今年的學生十分踴躍，大約有八十位中一至中六的學生參加。當天大約在五時半開始燒烤活動，一共有八個燒烤爐，導師及學生共同協力燃點火種。到了晚上八時三十分，開始第一輪的抽獎活動，是次抽獎「人人有份，永不落空」，只是禮物的種類不同而已。同學們都十分興奮及期望抽中足球、籃球等心儀禮物。

約於九時十五分，同學陸續收斂心神，準備參予提前子夜感恩祭。今年提前子夜感恩祭是由本校院長林仲偉神父主持。林神父在講道中提醒我們聖誕節的意義，並勸勉學生不應做物質的奴隸。



感恩祭後，大家一起高唱：

「聖誕快樂」，將歡樂的氣氛推至高峰。

感恩祭後，本校神長安排茶點與各參禮者享用，糕點除了是神長購買外，亦有不少是一些熱心家長的自製小點。這時段更是難得的機會與一些回校的舊生、家長聚舊的時刻。而學生更緊張的是會有第二輪的抽獎，因為大獎是一部：IPAD mini，最後由天主特別眷顧的中六學生抽中該項禮品。

大約子夜十二時正，整項活動結束，大家都懷着疲倦而愉快的心情離開。

鮑思高瞻禮

一月廿八日為本校師生慶祝鮑思高瞻禮暨感恩節的日子。瞻禮於八時三十分於學校聖堂開始，由校監林仲偉神父主持。感恩祭後由學生會會長吳鴻基同學代表全體學生感謝各位神長及師長悉心的教導，並由吳鴻基同學、徐瀚文同學及各班班長，分別致送感謝卡予校監、校長及各班主任。學校為答謝服務多年的職工，每年都會致送長期服務獎給各職工，今年獲得長期服務獎的職工，包括服務滿十年的吳梓揚先生、服務滿二十年的李承信先生及吳明樺先生、服務滿三十年的工友則有王志強先生。



隨後更由學生會致送蛋糕給各位神長及老師享用。鮑思高瞻禮是感恩開心的日子，故此，校監林神父亦請全校師生於小息期間吃「甜筒」。

小息後，學校舉行「愛心永不變2014音樂會」，當天坐在觀眾席的同學非常投入欣賞，因為當中表演者大部分是他們的老師，例如：黃志偉老師、李英傑老師、簡志騰老師、梁蘊瑩老師、嚴靜君老師等等。當然也少不了一班八十後的年輕人，分別由老師、教學助理及修士組成一隊年青樂隊。他們為了懷緬過去的青葱歲月，都穿着昔日中學的校服，在台上高唱「青春頌」，成為台下眾人的焦點。最後音樂會由李慶堯老師以一曲「天蠶變」，在同學的掌聲、歡呼聲中作結。



相信同學及老師在瞻禮當天留下了一個美好的回憶。

校聲編輯委員會

總編輯：黃錫年 委員會成員：梁家棠 朱君瑜 曾志揚 校對：區嘉寧副校長